

# Đăng ký trước ở tuổi 16. Bỏ phiếu ở tuổi 18.

Các công dân ở tuổi 16 và 17 hội đủ điều kiện hãy truy cập **RegisterToVote.ca.gov** để đăng ký trước trực tuyến.\* Đối với thanh thiếu niên của California đăng ký trước để bỏ phiếu, trạng thái đăng ký sẽ bắt đầu được kích hoạt ngay khi họ đủ 18 tuổi.

## 1. TRUY CẬP



<https://RegisterToVote.ca.gov>

## 2. ĐĂNG KÝ TRƯỚC



Nhấp vào nút  
“Pre-Register to Vote”  
(Đăng Ký Trước để Bỏ Phiếu).

## 3. ĐỦ 18 TUỔI



Trạng thái đăng ký sẽ  
được tự động kích hoạt  
vào Sinh Nhật Thứ 18.

## 4. BỎ PHIẾU



Hãy bỏ lá phiếu của quý  
vị vào Ngày Bầu Cử!

\*Các công dân cũng có thể đăng ký trước thông qua biểu mẫu đăng ký bỏ phiếu in trên giấy

## **Đăng ký trước là gì?**

Nếu quý vị hiện 16 hoặc 17 tuổi và đáp ứng mọi yêu cầu khác về tính hội đủ điều kiện của cử tri, quý vị có thể đăng ký trước để bỏ phiếu tại [RegisterToVote.ca.gov](https://RegisterToVote.ca.gov).

Chỉ cần hoàn tất đơn xin đăng ký trước trực tuyến và vào ngày sinh nhật 18 tuổi thì trạng thái đăng ký bỏ phiếu của quý vị sẽ được tự động kích hoạt.

## **Đối tượng nào hội đủ điều kiện đăng ký trước?**

Để đăng ký trước để bỏ phiếu, quý vị phải:

- Là một công dân Hoa Kỳ và cư dân của California,
- 16 hoặc 17 tuổi,
- Hiện không lãnh án tù tại tiểu bang hay liên bang do bị kết tội đại hình (để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/voting-california/who-can-vote-california/voting-rights-californians](https://www.sos.ca.gov/elections/voting-resources/voting-california/who-can-vote-california/voting-rights-californians)), và
- Hiện không bị tòa phán quyết là tinh thần không đủ minh mẫn để bỏ phiếu (để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập: [www.sos.ca.gov/elections/voting-info/conservatorship](https://www.sos.ca.gov/elections/voting-info/conservatorship)).

## **Quý vị nên làm gì nếu cần cập nhật địa chỉ hoặc đảng chính trị ưu tiên trước khi đủ 18 tuổi?**

Truy cập [RegisterToVote.ca.gov](https://RegisterToVote.ca.gov) để cập nhật thông tin của quý vị. Quý vị cũng có thể ghé qua văn phòng bầu cử cấp quận tại địa phương, Cơ Quan Quản Lý Phương Tiện Cơ Giới và bưu điện để lấy đơn xin đăng ký bỏ phiếu.

## **Để tìm văn phòng bầu cử cấp quận tại địa phương, vui lòng truy cập:**

[www.sos.ca.gov/county-elections-offices](https://www.sos.ca.gov/county-elections-offices)

## **Để tìm hiểu thêm về đăng ký trước, hãy truy cập:**

[www.sos.ca.gov/elections/pre-register-16-vote-18](https://www.sos.ca.gov/elections/pre-register-16-vote-18)

**California** |  CaliforniaSOS  CASOSvote  
 CaliforniaSOS\_  Californiasos

**Secretary of State**

1500 11th Street, Sacramento, CA 95814  
[www.sos.ca.gov](https://www.sos.ca.gov) | (800) 339-8163